

VIEIRAGRINO

Boletín de la Asociación "Amigos del Camino de Santiago" Comunidad Valenciana



Nº 37, junio 1998

"...la puerta se abre a todos, enfermos e sanos,
no sólo a católicos, sino aún a paganos,
a judíos, herejes, ociosos e vanos;
y más brevemente a buenos y profanos"

(Romance popular)





* Portada: Gárgola de la iglesia del Salvador.
Siglo XIII. Burriana (Castellón).

IX Semana de Estudios Medievales: pag 2.

Nuevos Socios: pag 2.

Editorial: pag 3.

Iconografía de Santiago: pag 4

Poesía: pag 5.

Decálogo: pag 6.

Santiago de la Espasa: pag 6.

Excursiones: pag 7.

Prontuario gastronómico: pags 8 y 9.

Románico en la Comunidad: pags 10 y 11.

Del Cebreiro a Santiago: pags 12-14.

Enlace González-Martí: pag 15.

Congreso Nacional de Peregrinos: pags 16 y 17.

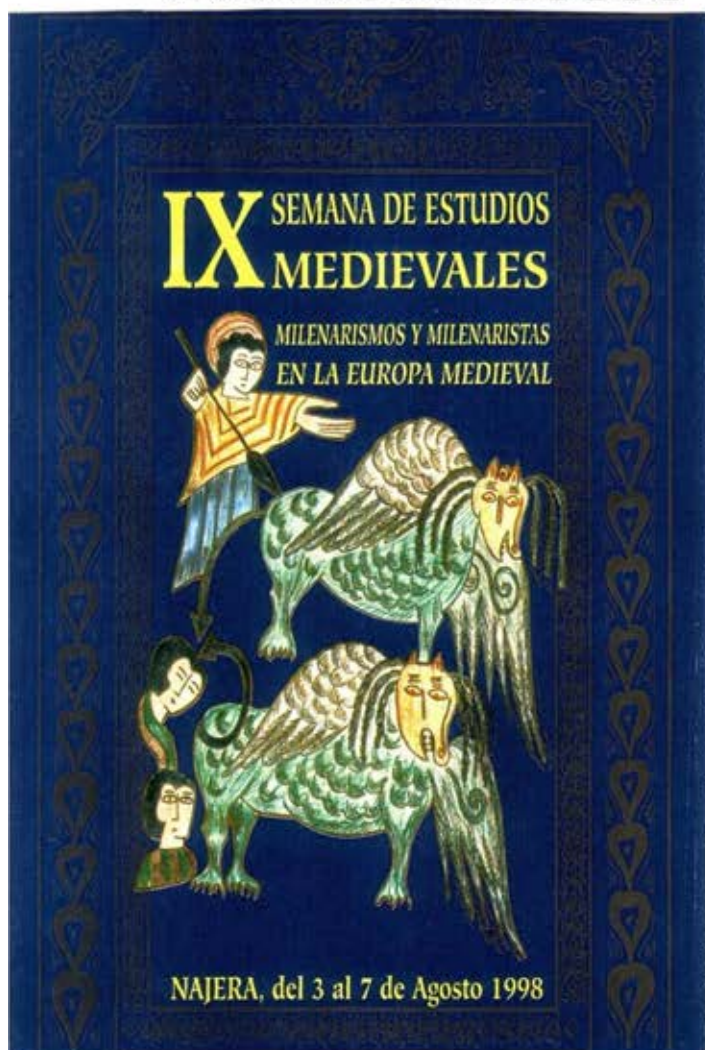
Bibliografía: pags 18 y 19.

PASOS, GENTES Y PAISAJES: la vivencia del Camino de Santiago, paso a paso a través de sus 800 Kms. En pags. Documento I a la VIII.

Colaboraciones:

Francisco Albiñana
Petra Dindinger
Vicente Maiques
Amparo Sánchez
Ricardo Silla

Fotografías: Amparo Sánchez
(Las fotos con * son del libro El románico en la ciudad de Burriana).



NUEVOS SOCIOS

M^a Amparo Guillamónt Peiró ☺

Nieves Sanz Tascón ☺

Teresa Chamizo Ramos ☺

M^a Pilar Sánchez Sagaseta ☺

Jaime Asensi Bellver ☺

Amparo Martín Muñoz ☺

Concha Gómez Martín ☺



PREPARANDO EL 99

El año que viene 1999, es otra vez Año Santo porque la festividad de Santiago Apóstol cae en domingo, con una periodicidad de 11-6-5-6-11. Los años Santos inmediatos han sido 1982 y 1993, así que según el calendario toca en el 99. Es por tanto el último Año Santo del siglo y del milenio y además coincide con el fin del milenio.

Las previsiones para este próximo año son de susto, alarmantes, por lo que no sabíamos si cerrar por Vacaciones o coger un año sabático. Bromas aparte creemos que va a ser un Camino multitudinario y aunque se tomen medidas en las diferentes Autonomías por las que pasa el Camino, no estará de más que echemos una mano y así hemos decidido coger el toro por los cuernos.

Nuestro reto empieza ya, convocando el I Congreso Nacional de Peregrinos, porque mucha es la ilusión del futuro peregrino a Santiago, pero poca es la información que posee sobre lo que puede ser la mayor aventura de su vida: física, espiritual, religiosa, cultural.....

Con este Congreso queremos:

- 1.- dar a conocer el Camino de Santiago en sus aspectos históricos y religiosos.
- 2.- Mejorar la preparación del peregrino, ayudándole a distinguir entre lo necesario y lo superfluo.
- 3.- Promover hábitos higiénico-dietéticos sanos.
- 4.- Despertar la curiosidad y el respeto del peregrino por la naturaleza, el arte y las gentes que pueblan el Camino.

Esperamos que la idea la compartais todos y os apunteis, para aportar todo eso que la experiencia os ha enseñado.

-----Iconografía de Santiago y Jacobea



Recuperamos este espacio de iconografía en la que iremos intercalando cosas jacobea de la Comunidad Valenciana y de otros lugares, enviadas por nuestros socios, por otras asociaciones o por amigos. (Si la calidad no es muy buena es por culpa de la fotocopia)



Alcalá de Chivert, municipio de la Provincia de Castellón, se halla en un amplio vallé situado entre las sierras de Hirta y la d'en Borró. La iglesia parroquial asentada sobre otra anterior destaca por la altura y esbeltez de su torre. En el interior de la iglesia y en una de las paredes de la nave central encontramos esta imagen de Santiago Apóstol de mediados del XVIII. Foto enviada por Vicente Maiques socio nº 126.



Ibi, municipio de la Provincia de Alicante. Ciudad juguetera por excelencia, tiene una de sus plazas dedicada a Santiago y ésta estatua moderna lo confirma. Foto enviada por Moisés Diaz socio nº 36.



ARSE



- * Cuadrante.
 - * Metal: Bronce
 - * Ceca: Arse (Saguntum).
 - * Cronología: del 110 al 0 a.C.*
 - * Anverso: Vénera (concha).
 - Reverso: Delfín, encima CAPV (magistrado) y debajo la ceca Arse en alfabeto ibérico.
- Esta moneda es de las más típicas de las cecas levantinas y de motivos idénticos, con la lógica variación de las leyendas, a los cuadrantes de SAITI (Xátiva) y GILI o KILI (Gilet).

El delfín es una figura que abunda en la moneda ibérica, apareciendo a menudo delante de la cabeza viril en las monedas del jinete ibérico.

El delfín poseía en la antigüedad un significado de buen augurio en los que se refiere a las navegaciones y al tráfico marino.

* Esta moneda apareció en una colección que ha sacado el periódico Levante.

¿A qué es curiosa?





¡Ultreya!

A Gonzalo Torrente Ballester

*Oh Compostela, estela de Santiago,
estrella y nave rústica de Europa,
alta de arboladura, vaso o copa,
cáliz mas bien con sangre del sol vago.*

*Oh prieta vencedora del estrago,
blanca y negra, tan cúbica. Si topa
la lluvia ciega tu estribor y popa,
los lame de verdín y jaramago.*

*¿A dónde vas anclada con tu roca,
inmóvil navegante finisterre
que un soplo -ultreya- empuja y solivianta?*

*A una luz del ultramundo te convoca
el coro inmenso - <¡Ultreya! ¡Y nadie cierre! >-
También la piedra, si hay estrellas, canta.*



*Gerardo Diego. POEMAS MAYORES. Ángeles de Compostela. Alianza Editorial.
Madrid 1980*



DECÁLOGO DEL PEREGRINO

- 1.- Hoy, seré cortés y atento con todos los que me encuentre y relacione.
- 2.- Hoy, trataré de hacer feliz la vida de los otros y la mia propia.
- 3.- Sólo por hoy no criticaré a nadie, ni intentaré mejorar a los demás, sino a mi mismo.
- 4.- Por hoy, me adaptaré a las circunstancias, sin pretender que estas se adapten a mi.
- 5.- Hoy haré una buena acción y no la contaré a nadie...
- 6.- Hoy si me sintiese ofendido en mis sentimientos, procuraré que los otros no lo noten.
- 7.- Por hoy pensaré bellas cosas, tendré para todos palabras amables, daré gracias por todo y por nada.
- 8.- Hoy, no me enfadaré ni enfadaré a otros.
- 9.- Hoy crearé firmemente aunque las circunstancias y personas no me ayuden.
- 10.- Hoy por fin, diré "SÍ" a todo lo que me cueste y "NO" a lo fácil y superficial. Hoy seré yo, no mis humores y caprichos... Hoy me sentiré...

PEREGRINO FELIZ

Este decálogo nos lo ha traído Ricardo Silla socio nº 83, lo encontró en un albergue del Camino y creemos que a todos nos puede servir.



SANTIAGO DE LA ESPASA

CARTA de establecimiento de las casas y tierras confiscadas a los moriscos en el Condado de ELDA.

Die XI mensis novembris anno nativitate Domini MCXI

Como lo Señor Don Antonio Coloma Calvillo conte de Elda uy Señor de la Baronia de Petrel y Lloch de Salines y caballer del ordre de la Espasa Comanador destepa Alcayt del Castell de la Ciutat de Alacant pera Magestat el Rey Don Felip tercer....

Bibliografía:

Gil Olcina, Antonio

La Propiedad señorial en tierras de Valencia.

Valencia 1979

----- F. Albiñana Mendoza
Godella, febrero 1998



EXCURSIONES

Vamos a incluir un pequeño resumen de algunas de las excursiones que hemos realizado estos últimos meses, a veces se retrasarán en el tiempo y a lo mejor todas no caben, pero procuraremos hablar de las más interesantes, impactantes o duras.

SIETE AGUAS-REQUENA

Nuestra salida del día 7 de febrero, nos llevó desde Siete Aguas a Requena, por la Vía de Servicio, (frecuentemente han absorbido los antiguos caminos), de la Autovía a Madrid hasta la aldea del Rebollar, allí entramos en el antiguo camino a Requena y nuestro paseo fué muy agradable entre pinos y encinas, hasta que llegamos a las orillas del río Magro, cuyas aguas negras y fétidas nos hizo apresurar el paso y lamentar el estado en el que se encuentra la naturaleza por culpa de los vertidos indiscriminados de las fábricas. Enviamos una nota al periódico Levante que fué publicada el 7 de marzo en la sección Cartas al Director.

Al llegar a la villa de Requena visitamos su zona monumental y nos solazamos en un restaurante con las especialidades de la tierra.

Esta imagen de Santiago peregrino, algo deteriorada la podeis contemplar en la iglesia de Santa María de Requena S.XIII.



VILLALONGA-L'ORXA-VILLALONGA

El día 7 de marzo hicimos este recorrido previsto para el 31 de enero, pero las aguas torrenciales de esos días nos lo impidieron.

Esta excursión fué una auténtica sorpresa por muchos motivos: por el paisaje, por el calor, por la fiesta en L'Orxa, por la oscuridad de los túneles...

Salimos de Villalonga enfilando la primera subida rodeados por el Circo de La Safor o L'Assafor, de una belleza increíble. Una vez coronada está altura y llaneando durante unas horas entre almendros, pinos, brezo, romero, pebrella, tomillo... Llegamos a divisar L'Orxa, en el valle, a los pies del Benicadell, un monte de paisaje lunar incrustado en esta tierra alicantina.

En la población, celebraban el día de la Dona treballadora y los hombres estaban a sus anchas almorzando en el bar donde llevamos nuestros huesos para reposar y repostar. Los cánticos de los paisanos hicieron que al día siguiente cambiara el tiempo, pero eso sí, nosotros nos lo pasamos genial. Nos quedó tiempo y ganas de desfilas con las mujeres por las calles del pueblo apoyando sus reivindicaciones.

La vuelta fué a través del camino que ha quedado tras eliminar el ferrocarril que unía Gandía con Alcoy. Paralelo al río Serpis, que aunque lleva algo de contaminación de la Papelera ubicada en Lorcha, sus aguas son claras y en algunos tramos transparentes. Una buena excursión.





PRONTUARIO GASTRONÓMICO DE UN PEREGRINO A PIE

No se trata de hacer aquí una minuciosa descripción de dietas ni de aportes calóricos o plásticos de las mismas, ni mucho menos una guía de establecimientos de alimentación o restauración a lo largo de la ruta, sino de orientar, de forma breve y concisa, a quienes pretenden hacer el camino, sobre que y como comer durante la peregrinación, fruto, todo ello, de experiencias -propias o transmitidas por otros caminantes- adquiridas en el camino mismo. Son, pues, medidas de orden práctico de qué hacer en cualquier momento a lo largo del día. Vamos a ello sin más preámbulo.

1.- Antes de dar por finalizada cada jornada ¡NO OLVIDAR!, que a la mañana siguiente hay que desayunar, y prepararse a tal efecto, teniendo en cuenta que en los albergues no hay cafetería -y en muchos- ni siquiera cocina donde preparar el más frugal desayuno.

2.- ¿Qué desayunar? Algo fácil y rápido de preparar, en cuya tarea no se moleste a los demás peregrinos y de rapidísima asimilación, de forma que se ponga uno "en marcha" ¡ya!. Así: un café (soluble instantáneo) con azúcar, media "barrita energética" (azúcar, miel, higos y frutos secos triturados) de venta en Farmacias y tiendas especializadas y un par de vasos de agua. No le va mal añadir un complejo vitamínico (rico especialmente en las del grupo B): espabila y mitiga un tanto el cansancio de la vispera.

-- Otras alternativas: envases individuales de leche y cacao (u otros), leche condensada en tubo y cacao en sobrecitos, magdalenas u otras pastas, fruta o mermelada (bote pequeño, que dura más de dos días; así no se estropea).

- ¡No olvidar beber! Recordar al respecto que algunas bebidas de cola llevan *azúcar* -hasta 50 gr./envase- y *cafetna*, que animan, pero al poco dan sed.

3.- Llevar a mano frutos secos (algunas de esas bolsitas de "mezcladillo" que se encuentran en cualquier parte), pesan poco, alimentan mucho, su sal ayuda a mantener el equilibrio hidro/electrolítico; apetecen siempre y no son caras. ¡Ah! Y entretienen el hambre y el desasosiego.

4.- Evitar las comidas copiosas, en especial si hay que seguir caminando. Es preferible comer más veces y menores cantidades.

De ordinario, desde bastante temprano, se comienzan a encontrar abiertos establecimientos (bares de carretera/gasolineras) en que poder abastecerse; algo elemental: un bocadillo, una bebida, un café (ahora ya sí: ¡calentito!). Los bocadillos suelen ser grandes en magnífica relación calidad/cantidad/precio; así pues es preferible tomar medio bocadillo cada dos horas que uno cada cuatro (lo primero ayuda, a un tiempo, a regular los tiempos de descanso).

Otra alternativa es parar en el horno o la tienda del lugar de paso y comprar con que preparar una *colación* acorde a las necesidades, gusto y presupuesto (siempre es más barato así). **No cargar** la mano en comidas muy saladas, dan sed; o muy aceitosas (son más pesadas). Mejor fiambres ligeros, queso y fruta.

5.- Capítulo muy importante: *LA BEBIDA*. No suele ser necesaria la cantimplora, puesto que los lugares donde beber suelen estar lo suficientemente próximos como para no pasar sed. Cuando se tengan dudas sobre las posibilidades de abastecimiento pueden comprarse envases desechables de reducida capacidad: agua (es la bebida de elección), bebidas tónicas, refrescos de cola o zumos, o esas bebidas llamadas "isotónicas" (tan de moda ahora), y que se encuentran con relativa facilidad, a lo largo de todo el camino.



Se desaconsejan - durante la marcha - las bebidas alcohólicas, incluso las "moderadamente" porque aplanan.

¡Ah!, y quien lleve cantimplora o botella debe desechar el agua que le quede cada vez que vaya a rellenarla, y enjuagarla con el agua nueva (mejor dos veces) antes del relleno. ¡No mezclar nunca aguas! Se producen diarreas.

Sea como sea, algún día y algún rato se pasa sed, pero eso también forma parte del camino.

6.- ¿Comida o cena?. Cuando se dé por finalizada la etapa se puede hacer la comida fuerte. Los muy rápidos pueden hacer esta comida a mediodía y echarse luego una reparadora siesta.

No obstante es preferible que la comida fuerte -la fundamental- sea la cena a una hora temprana, incluso con vino (el vino calienta la tripa, libera el espíritu y ayuda a bien dormir). Piénsese que la noche es el más largo periodo de tiempo sin comer (de unas ocho horas). Quién no cene bien tendrá frío en la cama y sentirá más agujetas a la mañana siguiente.

7.- ¿Dónde y qué comer/cenar? . Aunque no siempre es posible hacerlo en un restaurante, (a veces no hay), si es conveniente hacerlo así de vez en cuando, para romper con la monotonía de bocadillos y conservas. A lo largo de toda la ruta la mayoría de establecimientos ofrecen un llamado "menú del peregrino", a un precio generalmente asequible; de ordinario estos menús están bien concebidos: son nutritivos, equilibrados, apetecen y entran bien calentitos/caldosos. Pese a que suele haber una bastante buena relación calidad/precio, preguntar antes de sentarse en la mesa sobre composición e importe de los mismos, en evitación de desagradables sorpresas.

Ojo con los huevos fritos y las salsas.

Otra solución más barata, pero no siempre posible, son los alimentos precocinados y los preparados para tomar enlatados; y como alternativa a ellos están las ensaladas, de esas llamadas "mixtas", que admiten grandes variaciones (verduras, atún, huevo duro, aceitunas, queso, manzana -el contraste dulce/salado es estupendo- fiambres, etc); se requiere, en este apartado la existencia de cocina y "cacahorros" en los albergues; se sustituirá el vinagre por zumo de limón y se obtendrán sal y aceite bien de la lata del atún, o bien de la paisana de enfrente (a veces suelen echar una mano graciosamente). La ensalada constituye un plato barato, completísimo, apetitoso y ligero.

8.- Los cubiertos no suelen ser necesarios, pero sí una buena navaja de campo, un sacacorchos y un abrelatas, todo lo más ligero posible. No va mal llevar una cucharilla "de postre" especial desayunos.

9.- Tener bien presente siempre que, en ocasiones, ni hay restaurante, ni bar, ni horno, ni tienda, y estar preparados ante esa contingencia. Preguntar en núcleos donde si puede uno abastecerse, y en caso de duda coger -pese a la incomodidad y al peso añadido -algo con lo que mitigar el hambre en el camino o con qué cenar y desayunar al día siguiente en el albergue.

10.- Y para terminar, una advertencia importantísima: ser parcos en el comer y en el beber, se camina mejor y pese a las largas caminatas, la mochila y las inclemencias metereológicas, ¡se consume menos energía de la que habitualmente se piensa! (1.000 cal./17 kms según peso) de forma que no es infrecuente terminar la peregrinación con unos kilitos más de los que se pesaban antes de partir. ¿Cómo puede ser? ... ¡Pues es!, y al camino no hay que ir necesariamente a sufrir, pero tampoco hay que convertirlo en unas "jornadas gastronómicas".

Y eso es todo. ¡De provecho sirva!

IGLESIA DEL SALVADOR. BURRIANA. CASTELLÓN



La actual comarca de La Plana ocupa un semicírculo cuyo diámetro es la costa mediterránea; sobre su centro geográfico se sitúa Burriana.

A comienzos del XIII, territorio y ciudad constituían el vergel y la villa urbana más septentrional del reino moro de Valencia. Como una media luna fértil, se hallaba protegido y bordeado en su circunferencia por los castillos de Oropesa, Miravet, Sufera, Montornés, Vilafamés, Borriol, Alcalatén, Onda, Artana, Vilavieja, Uixó y Almenara. En aquella época el único núcleo de población medianamente considerable era Burriana; Castellón no pasaba de ser un pequeño castillo y Almassora una almárcera con algunas casas de tipo árabe. La mejor aportación demográfica la componían las alquerías o núcleos de casas de labor, con mayor o menor protección -algunas con torres de defensa-, que proliferaban por toda la llanura. Gozaba la capital de una pequeña "xarxa" (división administrativa musulmana de carácter menor) de un padrón amplio, de alguna industria y de agricultura. Fuente de avituallamiento, su conquista era imprescindible para el asalto al Reino de Valencia como base de abastecimiento propio, y pérdida valiosa de recursos ajenos. Rendir La Plana de Burriana era dominar el norte de la actual provincia de Castellón y abrir la vía de invasión catalana, y aún más, establecer el itinerario directo aragonés por el Millars, eliminando el lejano de Sarrion y Jérica. Los efectos que la rendición produjo claramente refrijados por la Historia son la mejor justificación del poder económico de la comarca en aquel tiempo, del profundo alivio que supuso para las arcas reales, de la interesante ventaja que obtuvieron las órdenes militares (templarios y sanjuanistas), como cobro de un primer plazo, por su aportación y entrega a la empresa.

En este marco histórico y como se hacía en todas las ciudades conquistadas, el rey manda levantar una iglesia como símbolo del poder cristiano. Por esta razón, la iglesia parroquial de Burriana es uno de los monumentos cristianos más antiguos y más notables de los de reconquista. Sólo Santa María de San Mateoc y el Monasterio de Santa María de Benifassà comparten con ella honores artísticos.

Aunque no consta en ninguno de los libros consultados y siendo poblamiento árabe y teniendo una gran aljama judía conservada su sinagoga en la memoria de muchos (hoy la iglesia alberga el candelabro de siete brazos), es raro no suponer que la iglesia no fuera levantada sobre la antigua mezquita, es una cuestión que dejamos en el aire.

La iglesia de El Salvador de Burriana, en un principio se fundó bajo la advocación de Santa María, como era norma del rey Jaime I, advocación que observamos en casi todos los templos primitivos del XIII y hasta 1329 persistía esta advocación.

Es un templo uninave, con capillas laterales entre contrafuertes y bellissimo presbiterio poligonal

con absidiolos radiales sin girola y una espaciosa cripta debajo.

El ábside es un gran polígono abierto, de seis lados, los extremos de los cuales son prolongaciones de la nave y corresponden a espacios rectangulares en los que inicialmente debían alojarse dos torres gemelas, cuadradas, apoyadas en los contrafuertes extremos del ábside. Fig 1). De estas torres sólo se acabó la del lado del Evangelio, mientras que la otra únicamente se construyó la estructura adosada al contrafuerte de la primera absidiola al lado de la Epístola. Su sitio lo ocupa una pequeña sacristía gótica. Los otros cinco lados centrales se abren en cinco capillas absidiales mediante arcos perpiñados apuntados sobre capiteles troncocónicos dobles que presentan decoraciones debidas a tres maestros canteros. F. Matarredona con un ver arqueológico, minucioso y descriptivo, penetra en el lenguaje de los capiteles románicos del majestuoso ábside, estableciendo tres maestros: el "rudo cantero de las palmetas"; el "maestro de los entrelazados"; y el "maestro de las flores y figuraciones". El "tufillo" musulmán del 2º de los canteros, no sólo se refleja en los capiteles, hay quien cree que las gárgolas monolíticas que custodian el portón gótico de la Torre de las Campanas tiene "aire califal". Siguiendo a F. Matarredona diremos que la gran amplitud de la iglesia está justificada porque en un primer momento el trazado de la planta se concibió para contener girola, cumpliendo el patrón del Monasterio de Veruela.

En el XVI, empiezan los cambios y las reformas, hasta culminar en el XIX, con la salvajada de arrancar las cubiertas góticas, tapándolo todo con ladrillos enyesados.

Esta iglesia empezó a nacer (según todos los trabajos de investigación) con la fábrica de la absidiola nº 1 - la primera del lado del Evangelio* -, con una simbología decorativa mariana, pues los capiteles geminados se decoran con palmetas.

Cabe destacar una urna sepulcral de piedra protegida por un arco solio, en el exterior de la 1ª absidiola, la más antigua, la cual según la tradición guardaba los restos de un hijo abortado de la reina Na Violant d'Hongria y de Jaime I.

En noviembre de 1988 se abrió este pequeño sarcófago de piedra, y allí revueltos, se encontraron restos humanos de una persona adulta y una concha de peregrino con dos finos taladros en su natis para ser cosida a una indumentaria jacobea.

Al respecto, Matarredona escribe "... que la iglesia pudo ser inicialmente concebido como templo de peregrinación para recibir a los romeros de ultrama camino de Santiago....

Antes de la guerra existía un magnífico retablo dedicado a la Transfiguración del Señor, del XVI, en la predela estaba el apostolado y entre ellos la figura de Santiago con indumentaria peregrina..

** En imágenes os mostramos diversos estilos de capiteles, gárgolas, marcas de canteros, diversos motivos ornamentales, etc....

MARCAS
* Δ Δ Δ M C # R ϕ W F P E K N H T W e

MARCAS
T T V V A → 5 7 7 → N J





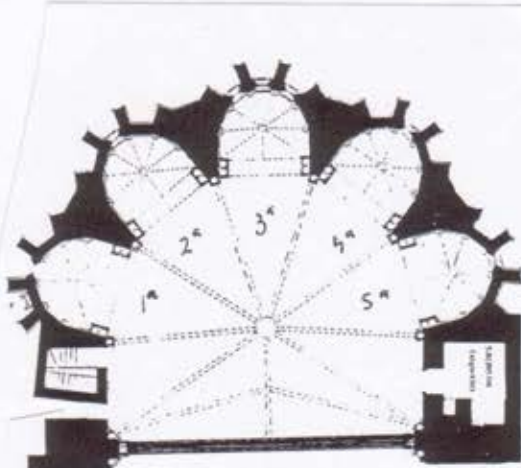
ABSIDIOLA 1ª
↑
Lucillo SEPULCRAL



INTERIOR DEL TEMPLO.
CANDELABRO



PRIMITIVA GARGOLA. EXP. TORRE



* Años 1234-1245



* ABSIDIOLA 3ª. Capitel 42.



CANECILLO EXT.

*

* En fotos antiguas después de la guerra del 36, se observa que la absidiola 1ª tiene el arco románico, las demás gótico.

Bibliografía utilizada:
EL ROMÁNICO EN LA CIUDAD DE BURRIANA. EL ÁBSIDE DE LA IGLESIA DE "EL SALVADOR". Francisco Matarredona Sala. Ajuntament de Borriana, 1991.

BURRIANA EN SU HISTORIA. TOMO I. A.A.V.V. Magnífico Ayuntamiento de Burriana. Burriana 1987



VENERA ENCONTRADA
EN EL INTERIOR DEL SARCÓFAGO
DE PIEDRA.





Del Cebreiro a Santiago

Como ya os anunciamos, la última semana de mayo, algunos socios de nuestra Asociación de Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana y algunos socios de AVAC (Asociación de pacientes anticoagulados y portadores de válvulas cardíacas), junto con algunos amigos y cónyuges nos fuimos al Cebreiro para hacer una paseito de 150 km por el Camino de Santiago. Etapas relativamente cortas y con apenas carga para que ellos pudieran caminar bien.

La salida del Cebreiro fué como siempre o como casi siempre una marcha por la niebla, pero eso ayudó a que la temperatura fuera bien agradable y pudieramos y pudieran subir el Alto del Poio sin que se nos disparara la taquicardia. El albergue de Triacastela sirvió para relajar los espíritus.

De Triacastela a Sarria hay otro "Poyito" pero con calma todo se anda y así lo hicimos, los paisajes, las iglesitas, las fuentes, las vacas, todo, todo nos/les encantaba y en un tris y un tras estábamos en Sarria, que nos acogió con algo de calor, quizá por esos 4 últimos km de asfalto. Después de comer y de descansar, un paseo por el pueblo por lo de descubrir los monumentos que tiene para ver.

De Sarria a Portomarín salimos por el puente medieval de Ponte Aspera sobre el río Celeiro. Los robles y los castaños bordean el camino hasta Barbadelo con templo románico y un maravilloso frontis. Las flores y las fuentes, las nubes y los pájaros nos llevan hasta Portomarín con recepción del Sr. Alcalde, Eloy. Luego la visita prometida a una destilería de aguardiente: el orujo de Portomarín es el más famoso y el más bueno.

Los chubasqueros de colorines salen hoy de paseo, la lluvia que amenazaba ya está aquí y vamos goteando aguas hasta Palas de Rei, así que no hay desvío a Vilar de Donas y si un descanso con chimenea encendida en el albergue de Eirexe. En Palas, quietudes.

A Melide es un paseo, por eso vamos despacio y con el nubarrón encima: qué si lluevo, qué si no lluevo, pues bueno que llueva y así las fotos salen más vistosas. En Leboreiro nos hacemos la foto oficial, porque la fachada de la iglesia bien merece una parada. A Furelos llegamos después de atravesar su puente medieval y luegoiqué a gusto nos comimos unos platos de pulpo y unas tazas de Ribeir! Y Melide bien vale una visita.

Hoy vamos a Arzúa, de momento no llueve y eso hace más placentero el recorrido por estos maravillosos paisajes, túneles de verdes, mil flores por el camino y casas que parecen descolgadas de una novela. Cuando llegamos a Ribadiso la lluvia quiso salir a saludarnos y no nos dejó en casi todo el día.

Amanece con nubes y la salida es pasada por agua. En Arca nos acomodamos en la "buhardilla" del albergue que es un lujo y allí, con calefacción, da gusto oír como cae la lluvia. Celebramos el santo de Fernando, hoy es 30 de mayo y además cantamos una canción hecha exprofeso para este viaje que fué del agrado de los oyentes ya que pidieron varios bises (la letra os la ponemos por si quereis cantar).

El día es precioso, el sol se abre paso entre los eucaliptos y nos anima a caminar, a pesar de que no queremos llegar a Santiago. TELE 5 viene a hacernos una entrevista, bueno, a los valientes que se han atrevido a venir para demostrar que son capaces de realizar cualquier empresa por difícil que parezca. La *tele* nos acompañó desde la Labacolla hasta la Catedral y prometieron mandarnos la cinta. El Botafumeiro nos sorprendió con sus vuelos, altos como de águila, echando humo e incienso. Santiago nos acogió con aguas mil y también, con viento y con agua nos dejó partir.

Y luego, el regreso con esa tristeza y ese gozo y ese esperar el próximo camino.

Amparo Sánchez

Colaboraciones



PLAZA AYUNTAMIENTO. VALENCIA



PORTOMARIN



LEBOEIRO



SANTIAGO

"DIGOXINA LA TONADILLERA Y SUS MUCHACHOS". SINTRON COMO 1ª VOZ Y EL TRÍO DE ACOMPAÑAMIENTO: TRANGOREX, NOLOTIL Y PERSANTIN, tienen el gusto de interpretar para Vds la canción *"El Sintrom peregrino"*

SOY UN ENFERMO
DEL SINTRON DE LA DOTORA /
QUE VOY HACIENDO
EL CAMINO DE SANTIAGO /
ACOMPAÑADO DE UNAS BELLAS ENFERMERAS
ACOMPAÑADO DE UNAS BELLAS AUXILIARES /
DE LAS MUJERES
Y DE LOS MARIDOS
CON LA DOTORA Y EL MOVISTAR

SINTRON SINTRON SINTRON

Y AQUÍ ESTAMOS
POTENTES COMO MOTOS /
PÓRQUE SANTIAGO
NOS DÁ FUERZA Y EMPUJE /

SINTRON SINTRON SINTRON

Y AQUÍ ESTAMOS
DESPIERTOS COMO PLATOS /
POR LOS RONQUIDOS
QUE RESOPLAN SIN CESAR /

NECESITAMOS / MÁS VINO
Y MÁS ORUJO /
SINTRON A MANTA //
Y UN CUARTO CELESTIAL

SINTRON SINTRON SINTRON

Y PASO A PASO
LLEGAREMOS A SANTIAGO /
CON LAS MOCHILAS
Y LLENOS DE ILUSIÓN /

SINTRON SINTRON SINTRON

NECESITAMOS MÁS VINO
Y MÁS ORUJO /
SINTRON A MANTA
Y UN CUARTO CELESTIAL

SINTRON SINTRON SINTRON
SINTRON SINTRON SINTRON



Música de: "Adiós muchachos". Tango milonquero y arrastrao
"Sintrom", música del chotis Madrid, Madrid Las / son pausas.
Letra y arreglos: Digoxina La Tonadillera.

ENLACE

González Durruiti-Martí Ruiz



El pasado 28 de marzo Mari Carmen y Pedro se casaron, como los dos son socios, la despedida de solteros (una de ellas) la hicieron en la Asociación, aprovechando una de las cenas de "sobaquillo". En todo momento estuvieron arropados por un buen número de socios que no se quisieron perder este gran acontecimiento.

Como es casi habitual en estos momentos, surge la broma y así les dedicamos esta poesía -poesia en clave de humor para dos que se enlaÇan- con todo nuestro cariño:

*Este es un poema "chungo"
para una pareja con RUMBO*

*-José Pedro "vayaa noombre!
Huyendo del frío en rostro
de sus tierras leonesas,
quiso quedarse en Valencia
para buscarse una estrella.*

*-Mari Carmen es la chica
de la Ribera del Turia,
que empezó sin darse cuenta
esta arriesgada aventura.*

*Ambos no se conocían,
más se fueron a estudiar
un curso en los dominicos
sobre un master Familiar.
Luego pasaron los días
y ... se fueron enrrollando
y ahora se quieren casar,
comer, dormir y callar.....
Jua, jua, jua, jua, jua.*

*Como miembros integrantes
de esta magna Asociación
-de esta tierra valenciana
que los metió en el amor-
les queremos obsequiar
un presente muy honroso
y con todo nuestro AMOR.*

Viernes 13 de marzo de 1998



La Asociación les hizo entrega del libro LA CIUTAT DE VALÈNCIA. Síntesi d'història i Geograia Urbana. Manuel Sanchis Guarner.

I CONGRESO NACIONAL DE PEREGRINOS

y reunión de Hospitaleros.

Valencia, 5 a 7 Diciembre 1998

Día 5 sábado

17.00 h Recepción de participantes y entrega de documentación

19.00 h Conferencia inaugural a cargo de María Antón Vilasánchez Xerente de Promoción do Camiño de Santiago.

Día 6 domingo

9, 00 h. Misa de peregrinos

10.00 Mesa Redonda: "Preparando el Camino"

Modera: Amparo Sánchez

Ponentes:

Documentación: Fernando Imaz, abogado y presidente de la Asoc. De San Sebastián y peregrino.

Preparación Física: Tarsicio González, Licenciado en Historia y profesor de Educación Física.

Equipaje: Amparo Sánchez, licenciada en Filología Hispánica, A.T.S. y peregrina.
Elección del momento: Angeles Zaragoza, licenciada en Filosofía y Letras y peregrina.

11.30 h. Café

12.00 h. Mesa Redonda: "Andando el Camino".

Modera: Ibai Molero, médico naturalista y peregrina.

Ponentes:

Relaciones: Francisco Canós, técnico

industrial, peregrino y hospitalero.

Hábitos dietéticos: Ángeles Fernández, médico, Presidenta de la Asociación de la C. Valenciana y peregrina.

Hábitos higiénicos: Vicente Maiques, médico y peregrino.

Tratamiento de lesiones: Ibai Molero, médico y peregrina.

14.00 h. COMIDA

16.00 h. Mesa Redonda: "La experiencia del Camino"

Modera: Vicente Malabia, Licenciado en Historia, Presidente de la Asociación de Cuenca, peregrino y sacerdote.
Ponentes:

Juan P. Jimena, Camilo y peregrino

Antonio Hernández, Industrial y peregrino.
Alberto Lucas, Abogado y peregrino.

María de la Rubia, A.T.S. y peregrina.

Vicente Malabia, sacerdote y peregrino

18.00 h. Café

18.30 h. Mesa Redonda: Experiencias de hospitaleros socios de la Asociación en el albergue de Frómista y en otros albergues.

19.30 h. Mesa Redonda: Experiencias de hospitaleros no socios de la Asociación en el Albergue de Frómista.

Día 7, lunes

10.00 h. CONCLUSIONES Y CLAUSURA

a cargo de Angel Luis Barreda Ferrer Presidente de la Federación Nacional de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

*Se pueden presentar comunicaciones en forma de poster a cada una de las mesas.

Boletín de inscripción

N o m / N o m b r e

Adresa/Dirección

A s o c i a c i ó n

Número de socio

Estoy interesado/o en participar enviando comunicación.

.....

Inscripción:

- No socios 5000 pts
- Socios de A.A.C.S. federadas 4000 pts
- Socios Asociación organizadora 3000 pts
(El precio incluye 1 cena + comida y documentación)
- Transferencia bancaria a Caja de Ahorros del Mediterráneo C/ Rubén Darío 46021 Valencia
- ENTIDAD 2090 SUCURSAL 2832 Nº CUENTA 40010784.
- Asociación de Amigos del Camino de Santiago. C Valenciana.

*Enviar el boletín de inscripción, junto con el justificante del ingreso a: Asoc Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana. Apartado de Correos 1345. 46080-VALENCIA

** Para presentar comunicación es preciso estar inscrito en el Congreso.

*** Estamos mirando para conseguir un buen precio en Hostales.

I CONGRESO NACIONAL DE PEREGRINOS

El año 1999 va a ser un año especial, de afluencia masiva de peregrinos hacia Santiago y por el Camino de Santiago, porque, junto a la celebración de un nuevo Año Santo, se termina el siglo y se termina el milenio. Mucha es la ilusión del futuro peregrino a Santiago, pero poca es la información que posee sobre lo que puede ser la mayor aventura de su vida, física y espiritual. Con este Congreso queremos reflexionar sobre distintos aspectos del Camino de Santiago y dar la oportunidad de participar a todos aquellos que pueden aportar ideas, consejos, pequeñas soluciones a lo que pueden ser grandes problemas para peregrinos inexpertos. Te animamos a participar y disfrutar con nosotros de tres días de camaradería; como si estuviéramos en el Camino.

Organiza:
Asociación Amigos del Camino de Santiago de la Comunidad Valenciana

Colaboran:

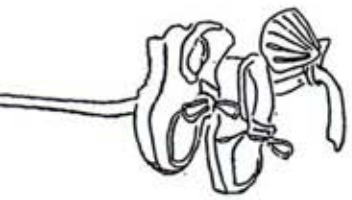
Conselleria de Cultura, Educació i Ciència.. GENERALITAT VALENCIANA.

Federación Nacional de Asociaciones de Amigos del Camino de Santiago.

Gres de Nules & Keraben.

MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CULTURA
Dirección General de Cooperación y Comunicación Cultural.

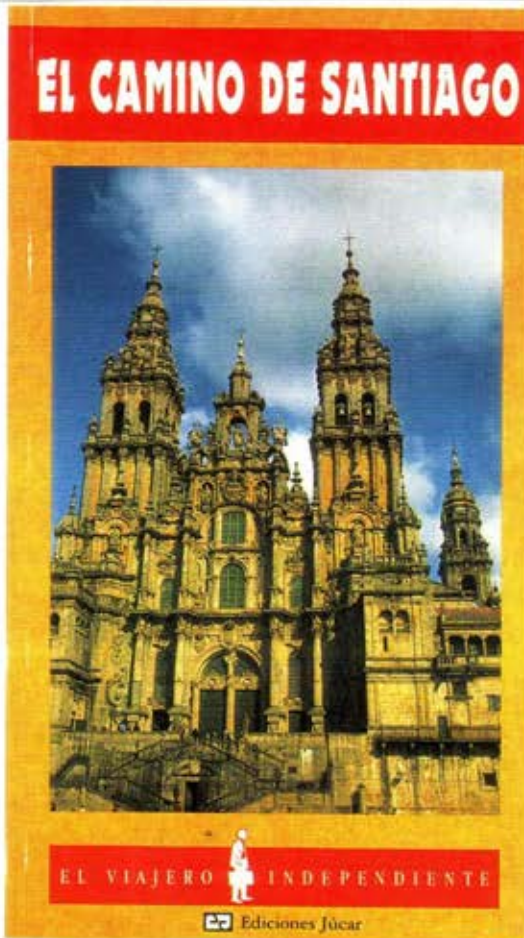
XUNTA DE GALICIA. Consellería de Cultura, Comunicación Social e Turismo. Xerencia de Promoción do Camiño de Santiago.



VALENCIA 5 AL 7 DE DICIEMBRE, 1998



Bibliografía



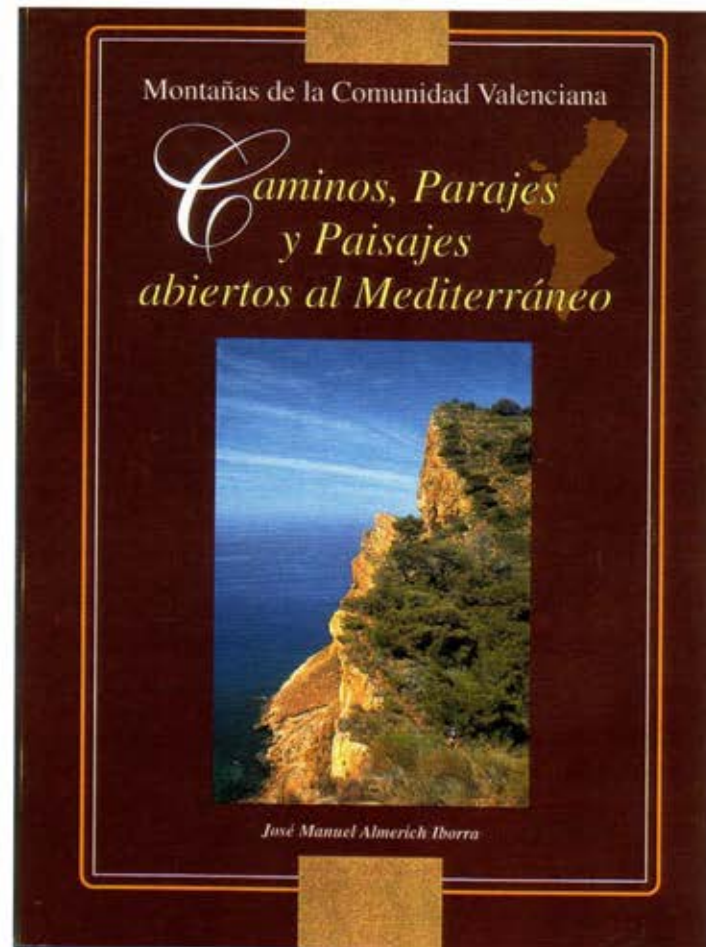
Este libro no aporta nada nuevo a la multitud de guías que sobre el Camino de Santiago se han escrito. Tiene un formato cómodo con buenas fotografías y la historia contrastada. El libro está dividido en cuatro apartados o epígrafes de colores distintos: Prólogo, Historia, Itinerarios e Información práctica.

Como ellos anuncian es una guía de viaje y por ello es fundamentalmente un libro práctico, repleto de datos útiles, sin olvidar los paisajes, las costumbres, la historia y los monumentos...

Siendo que en el mercado en estos momentos no existe material (salvo algunos ejemplares de la Guía Everest) se puede comprar para tener información sobre el Camino, sobre todo los que por primera vez se meten en esta aventura y no han tenido la oportunidad de tener otra.

A pesar de no aportar nada nuevo es mejor que otras anteriores.

EL CAMINO DE SANTIAGO. Gabriel Calvo y Sabine Tzschaschel. EL VIAJERO INDEPENDIENTE. Ediciones Júcar, 1994. Gijón. Madrid. 192 pp.



Tenemos que recuperar el hábito de caminar, retomar de nuevo el contacto con la naturaleza, los pueblos y las gentes. Caminar por la montaña, recorrer los viejos caminos, impregnar de contenido cultural nuestros itinerarios y llegar a conocer nuestros más hermosos parajes, es una actividad al alcance de todos y su práctica reporta enormes beneficios intelectuales y físicos.

Así empieza el libro que recorre paso a paso un sinfín de senderos para conocer nuestro patrimonio natural y cultural.

En primer lugar da una serie de consejos para que conservemos y respetemos la naturaleza, luego habla de los GR (senderos de Gran Recorrido) y de los PR (senderos de Pequeño Recorrido). Luego pasa a describir los sistemas montañosos de la Comunidad Valenciana, ya que, aunque no lo parece es una de las zonas más montañosas de Europa.

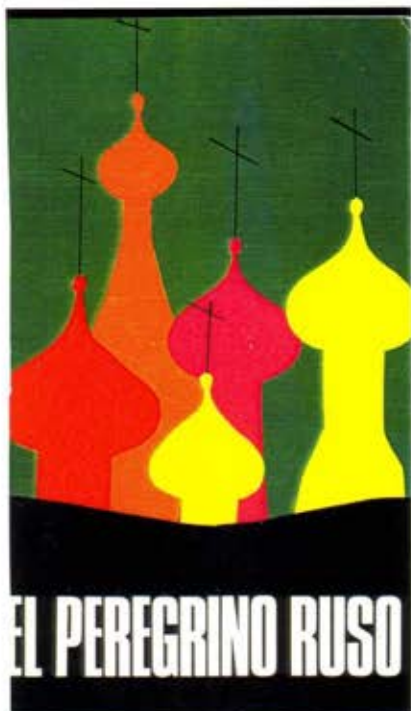
Los recorridos son tanto para bici como para ir a pie. Es una invitación para conocer toda nuestra Comunidad sin dejar un rincón por ver.

Un diez a las fotografías.

Montañas de la Comunidad Valenciana. *Caminos, Parajes y Paisajes abiertos al Mediterráneo*. José Manuel Almerich Iborra. Edita Caja de Ahorros y Préstamos de Carlet. Obra Social. 1997 287 pp.



Bibliografía



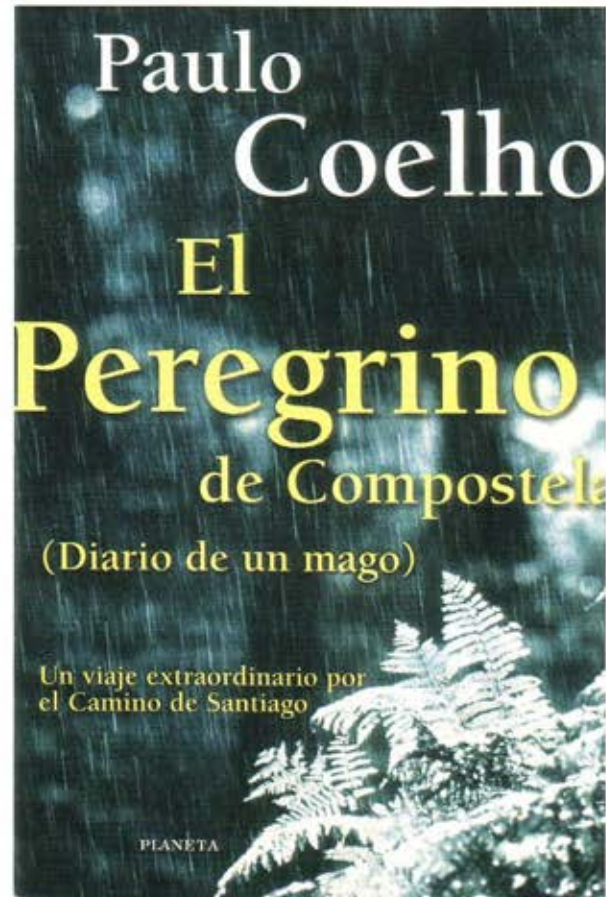
STRANNIK, es el típico peregrino ruso que, con su alforja al hombro, su Biblia y el rosario, recorre sin cesar múltiples caminos, teniendo como meta santuarios célebres y famosas reliquias. El lector enseguida se da cuenta de la fascinación que tiene este prodigioso itinerario espiritual.

El libro es un testimonio sublime de las experiencias de este peregrino y uno de los mejores modelos que la espiritualidad rusa nos ha legado. El peregrino con una aguda sensibilidad ha captado los hechos más pintorescos y aleccionadores de su vida errante. Nos presenta una variada galería de tipos, breve e incisivamente diseñados y ha "fotografiado" escenas que después de leídas será difícil olvidar.

Su lectura nos recuerda que nosotros también somos peregrinos, sin morada permanente en este mundo.

EL PEREGRINO RUSO. Anónimo. Décima edición. Editorial de Espiritualidad. Madrid. 1994

Este libro lo han regalado a la Asociación Elisa Miralles y Ferran Morera, socios 49 y 50.

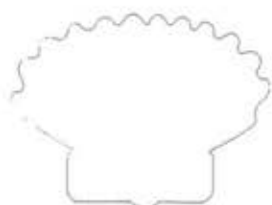


Diario de un mago. Un viaje extraordinario por el Camino de Santiago. La historia de una iniciación.... Todas estas cosas pone en la portada y contraportada de este libro escrito por un brasileño después de hacer el Camino de Santiago, o por lo menos eso se supone después de su lectura.

Este libro ha tenido un efecto increíble en la gente que lo ha leído, sobre todo brasileña; han venido en peregrinación muchísimos, seguidos de otros al leer otros libros de otros autores. Pero éste fué el primero, y por su carácter de " iniciación" el de más impacto.

Como todo en la vida, tiene cosas buenas y cosas imposibles?, es bueno porque ayuda a pensar, pero las excesivas fantasías o los ritos iniciáticos que le suceden al protagonista solo son aplicables a él y nadie puede esperar encontrar una espada o un perro con el que luchar. Podemos encontrar una subida al Cebreiro, un dolor de pies, una ampolla machocona o una pájara Si ésto lo poetizamos o lo visionamos también nos servirá de "prueba" para alcanzar la totalidad con el Cosmos.

El Peregrino de Compostela (Diario de un mago). Paulo Coelho Editorial Planeta, s.A., 1997. El libro se publicó por vez primera en 1989.





Depósito legal: **V-2903-1993**

Diseño y maquetación: *Emilió Vázquez*

Coordina: *Amparo Sánchez*

Edita: *Asoc. Amigos Camino Santiago C.V.*